

## AFTALE

i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Letland om søtransport

*A. Brev fra Fællesskabet*

Hr. . . .,

Jeg ville være Dem taknemmelig, såfremt De over for mig vil bekræfte, at Deres regering er indforstået med følgende:

Da frihandelsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og Letland blev undertegnet, påtog parterne sig på passende måde at tage stilling til skibsfart, i særdeleshed der, hvor udviklingen af handelen kunne blive hindret. Der vil blive søgt gensidigt tilfredsstillende løsninger for skibsfart under overholdelse af principperne om fri og redelig konkurrence på forretningsmæssigt grundlag.

Det aftaltes ligeledes, at disse emner også skal drøftes i Associeringsrådet.

Modtag, hr. . . ., forsikringen om min mest udmærkede højagtelse.

*På vegne af Rådet  
for Den Europæiske Union*

*B. Brev fra Republikken Letland*

Hr. . . .,

Jeg har den ære hermed at anerkende modtagelsen af Deres skrivelse og at bekræfte, at min regering er indforstået med følgende:

»Da frihandelsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og Letland blev undertegnet, påtog parterne sig på passende måde at tage stilling til skibsfart, i særdeleshed der, hvor udviklingen af handelen kunne blive hindret. Der vil blive søgt gensidigt tilfredsstillende løsninger for skibsfart under overholdelse af principperne om fri og redelig konkurrence på forretningsmæssigt grundlag.

Det aftaltes ligeledes, at disse emner også skal drøftes i Associeringsrådet.«

Modtag, hr. . . ., forsikringen om min mest udmærkede højagtelse.

*For regeringen  
for Republikken Letland*

---